

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXII. -- Número 7 233

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. MARTES 19 JULIO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

CHINA Y LAS POTENCIAS

Una entrevista con Eugenio Chen

Venceremos más pronto o más tarde—dice el ministro chino—; pero venceremos

(De «El Liberal», de Madrid.)

—Yo le ruego—comienza diciendo el ministro nacionalista Chen—que diga usted al pueblo de Inglaterra la verdad acerca de China. Así contribuirá a disipar las nubes asustantes que la propaganda interesada ha levantado entre los dos grandes pueblos, y la amistad de ingleses y chinos podrá establecerse sobre la igualdad y la dignidad.

—¿Quién ha levantado, a juicio de usted, esas nubes entre Inglaterra y China?—preguntó.

—El imperialismo—responde sin vacilar Chen—. Ya sé que para ustedes «imperialismo» tiene muchos significados. Yo lo empleo en uno sólo: la violenta invasión de la China por los intereses extranjeros. Naturalmente, la cosa no es de ahora; tiene más de cien años. Con el pretexto de que un país no puede estar cerrado a la comunicación extranjera nos declaró la guerra la Gran Bretaña en 1840. Esta fue la primera guerra del opio. Inglaterra traía este veneno de la India, y burlando las prohibiciones y castigos chinos lo introducía en nuestro país por medio del contrabando. Armaba barcos piratas, sobornaba autoridades, burlaba la vigilancia de los barcos mandarines y no se detenia ante crímenes alguno para traer sus drogas a las costas del Imperio. China declaró ilícito el tráfico del opio; no quería ser envenenada; pero la Compañía de Indias, que obtenía entonces un beneficio de cuatro millones de libras, se impuso a los deseos de Pekín, que ya desesperado de obtener satisfacción por las buenas, ordenó la cesación de todo comercio con el extranjero. Los cañones ingleses respondieron a esto, y la China, humillada y vencida, quedó a las pisas de Inglaterra «abierto al comercio del opio» por los cuatro grandes puertos orientales, pagando además cuatro millones de libras por las molestias que se había tomado la gran nación occidental para empezar a civilizarnos. Las bajas inglesas en esta guerra fueron 520; las chinas, 19.000.

—¿Es, pues, a juicio de usted Inglaterra la única culpable de la humillación de China?

—Yo no he dicho eso. La primera guerra del opio nos la hizo Inglaterra sola, y terminó, como le he dicho a usted, en la paz de Nankín; en la segunda y tercera, que acabó con los Tratados de Tientsin y Pekín, en 1856 y 1860, participó Francia en estrecha cooperación guerrera con los ingleses. Ambos ejércitos saquearon y destruyeron Cantón, Tientsin, Pekín... El palacio imperial fue saqueado y destruido juntamente con gran parte de la ciudad. Triunfó el imperialismo extranjero. El tráfico del opio quedó, y ha permanecido hasta ahora «legalizado». Después vinieron los años provechosos.

—¿Qué entiende usted, mister Chen, por los «años provechosos»?

—Territorialmente, Francia se apropió Annam porque los bandidos mataron a un misionero. Inglaterra se anexionó Burma por que Francia se había anexionado el Annam. Y para preservar y guardar la paz entre ambas grandes naciones, y por consiguiente siempre mirando por el bien de China, estas dos potencias se apoderaron en seguida de Siam, colocándose en medio como un Estado tope entre las dos. Pero yo les quiero hacer la justicia de reconocer que para esto tenía sus precedentes: Rusia, el imperialismo ruso, algunos años antes había tragado el Amur y las provincias de Wínghai.

Sin mencionar las «concesiones» o «settlements» se establecieron además esferas de influencia, control de los ferrocarriles en construcción por las distintas potencias en las zonas que se habían atribuido, y de 1860 a 1890 pasaron treinta años provechosos, hasta 1895, en que tras la guerra con el Ja-

pón se anexionó Formosa, Corea y veinte cinco millones de libras. Una general rebatida siguió: Chantung y Kiaochow se los llevó Alemania; Kuan Chuan, Francia; la península de Kowloon, con las islas y las aguas de la desembocadura del río de Cantón, Inglaterra. Enseguida Rusia impuso su control sobre la Mongolia, el Turquestán chino y la Manchuria; luego Inglaterra y el Japón aún se apoderaron de Wu Hai-Wei y de Pukán, respectivamente, y Francia se apropió derechos prescriptivos sobre las provincias de Kuvangtung, Kuangsi y Yunan.

Voy tomando nota silenciosamente de las palabras de Eugenio Chen, el cual, con una voz blanca, agitada, parece recitar una grave lección de historia. Miosof está en un rincón fumando su pipa. Hay un instante de silencio y se oye el teclado de las máquinas de escribir, que trabajan en la habitación inmediata. De nuevo habla el ministro:

—El levantamiento bover en 1900 no fué más que un acto de desesperación del pueblo chino contra un Gobierno traidor vendido al extranjero. De nuevo intervinieron las potencias. Tras aplastar completamente al pueblo chino, la «fuerza internacional», compuesta de tropas inglesas, alemanas, francesas, americanas, rusas y japonesas, saquearon, despojaron e incendiaron Pekín. Terribles escenas de violación y de pillaje se produjeron en la ciudad. Más de ocho mil damas chinas se suicidaron sólo en Pekín arrojándose a los pozos, por no querer sobrevivir a la vergüenza de los ultrajes que recibieron de la soldadesca. Después de esta nueva intervención civilizadora los grandes poderes impusieron a China una nueva indemnización llamada «indemnización boxers», que añadida a las cargas anteriores, dejó para siempre a este país sumido en la esclavitud económica. Ya tiene usted explicado brevemente, señor Morison, lo que yo quiero decir cuando pronuncio la palabra «imperialismo».

—¿Cómo piensan ustedes, señor Chen, restablecer la independencia de China?

—Por medio de negociaciones. Antes hemos de exterminar a los chinos, que aún subsisten, pagados por el extranjero. Llegaremos a Pekín muy pronto y estableceremos desde allí el Gobierno nacional y la unidad de China. Enseguida negociaremos con las potencias.

—¿Cuál es el programa nacionalista en relación con los extranjeros?

—Abolir los privilegios, revisar los viejos tratados; pero de ninguna manera pensamos obtener tales cosas por la fuerza. Ha de ser obra de paz y de paciencia. Nosotros somos una antigua nación de agricultores, comerciantes y filósofos, y amamos la paz, que es el fundamento de todos los bienes del pueblo.

—¿Permanece siempre el Kuomintang trabando por la revolución?

—El Kuomintang no puede disolverse; no es un partido. Si el nacionalismo de un pueblo desgarrado, oprimido y vejado por los extranjeros puede ser una religión, el Kuomintang es una iglesia.

—¿Quién gobernará en China—preguntó—si triunfa la revolución?

—Los obreros—responde sin vacilar Chen—; los proletarios. El mundo entero busca una estructura económica que elimine las injusticias sociales. El hombre había aceptado como un principio, lo mismo en China que en Occidente, la desigualdad de clases, la fatalidad de ser pobre, de nacer plebeyo, de consumir su vida en la servidumbre. «Resígnate y trabaja, desgraciado», le dicen los sociólogos, los políticos y los sacerdotes, y le ofrecen premios en el otro mundo. Eso no puede ser. En China el trabajo tiene que sufrir una reglamentación absoluta. Los patronos hacen trabajar a los

chinos como bestias; más aún, porque el hombre es una bestia muy resistente, sobre todo si es chino. Los patronos se aprovechan. La duración de la jornada es de catorce a quince horas. En Shanghai, por ejemplo, en las fábricas de hilados pertenecientes a los británicos trabajan dos equipos de doce horas. Cada equipo tiene un reposo de quince minutos. Todavía es peor el patrono chino, pues en sus fábricas exige una jornada de catorce horas, efectuadas casi sin interrupción. En China hay mucho que hacer; pero no titubearnos, como llueba Occidente. Aniquilaremos la estructura económica antigua y haremos al hombre dueño de sí mismo.

—¿Tiene usted esperanzas en el porvenir?

—Tengo la seguridad absoluta del triunfo. China permanece. De nuestras manos saldrá una patria nueva. Nuestro nacionalismo es fundamentalmente indígena; pero acepta influencias extrañas, con tal que se apoyen sobre antiguos fundamentos. Tardaremos más, tardaremos menos; eso no lo sé. Pero al fin habremos vencido.

JOSY MORISON

Hankey, junio de 1927.

«La Revancha»

Al leer en los periódicos la noticia siempre grata del homenaje ofrecido al periodista Vinaixa, recuerdo un largo período de luchas muy enconadas en que fuimos compañeros escribiendo «La Revancha».

Era una hoja muy modesta semanal, sin muchas galas, pero con más gallerías que el Quijote de la Mancha.

Fueron entonces los días fecundos en discrepancias y de abundante cosecha de traiciones y venganzas.

Las gentes, por su ideal con frenesí se aprestaban a toda clase de luchas en el hogar y en la plaza.

Valencia vió sus jardines, sus paseos y sus playas invadidas por falanjes de valientes camaradas dispuestos a que ninguno que de rancio blasonera pusiera en duda su credo de progreso y democracia.

Lino de los veteranos de aquellas grandes batallas es el viejo periodista que en Barcelona trabaja.

«La Revancha» fué el reduto defendido por Vinaixa, y en ese reduto puse de mi pluma las audacias, como antes en las columnas de la popular «Barraca» como siempre en los papeles que la libertad proclaman.

Los años con su gran peso acabaron con las ansias que el pueblo sentía entonces y volvió a reinar la calma.

Hoy sentimos las ideas cuatro siglos ya con ganas que creamos todavía en los sueños de esperanza.

El homenaje al amigo, al compañero Vinaixa, lo he gozado intensamente con el corazón y el alma.

EUSTASIO JUAN VIDAL
Valencia, Burjasot Julio.

CAMINOS VECINALES

El impuesto único sobre automóviles

Falsa alarma

La justa y favorable solución que ha tenido este asunto para la Isla de Menorca, ha dado margen a ciertas apreciaciones alarmantes por lo que toca al cómputo del número de kilómetros de carreteras y caminos vecinales existentes en la actualidad. La regla definitiva que el Gobierno ha establecido es:

1.º Que se reduzca el impuesto único en un 50 por 100 para las provincias de Canarias y Baleares; y

2.º Que dentro de estas provincias la reducción llegue al 75 por 100 para aquellas islas que tengan menos de 500 kilómetros de carreteras y caminos vecinales.

La alarma ha sido suscitada por el concepto que se ha de dar a los caminos públicos carreteros que mal conservan los Municipios de la isla.

Es evidente que si estos caminos carreteros hubieran de entrar en cuenta para totalizar el número de kilómetros existentes, la alarma sería justificada, pues sumados estos caminos con las carreteras del Estado, seguramente sobrepasaría los 500 kilómetros fijados como límite para que la reducción del impuesto sea el 75 por 100.

Aunque la cosa parezca nimia, no deja de traducirse en unas 20.000 pesetas anuales, la diferencia de tributación, según el criterio que prevaleciera, en la definición de las vías públicas de Menorca; y por ello vamos a concretar y aclarar lo que hay sobre el asunto para tranquilizar a la opinión, y para des canso de los automovilistas.

El concepto de camino vecinal para el caso que nos ocupa, no puede ser otro que el mismo que da la Ley de caminos vecinales, de la cual copiamos a continuación lo que está relacionado con el asunto del impuesto:

CAPITULO 1.º

De los caminos vecinales en general

Artículo 1.º Se considerarán como caminos vecinales, a los efectos de la presente Ley, los caminos carreteros de servicio público establecidos en condiciones de economía que no sean de cargo exclusivo del Estado, de las provincias o de los Municipios. No podrá concederse subvención, ni enpezarse la construcción de un camino vecinal sin la previa declaración de utilidad pública decretada por el Ministro de Fomento, mediante información pública practicada al efecto. Exceptuándose los caminos que hubiesen figurado como carreteras en los Planos del Estado, provinciales o municipales, debidamente aprobados.

2.º El Estado podrá auxiliar la construcción o habilitación, reparación y conservación de esta clase de vías, o tan sólo de puentes en ellas situados, con subvenciones y anticipos, que en ningún caso se destinarán a la adquisición de los terrenos que con las obras hayan de ocuparse, la cual correrá siempre a cargo de los Municipios interesados.

CAPITULO 6.º

Conservación

Artículo 10. Hasta que considere el Gobierno que los Municipios y Diputaciones cuenten con recursos suficientes, mediante la aplicación de las leyes que se promulguen relacionadas con las Haciendas provinciales y Municipales, el Estado se encargará de la conservación de los caminos vecinales, cuya construcción haya auxiliado con subvenciones o anticipos de fondos, requiriendo de los pueblos el concurso que, al acordarse la ejecución del camino, hayan ofrecido y garantizado.

2.º Correrá íntegramente a cargo del Estado la conservación de los caminos vecinales que hayan figurado en el plan general de carreteras de aquí.

Basta la simple lectura de lo que antecede para que no quede ni sombra de duda de lo que debe entenderse por camino vecinal a los efectos de la tributación sobre automóviles: en Menorca no hay ni un solo kilómetro de esta clase de caminos, siendo así que en la Península hay más de 15.000 kilómetros; en Mallorca quizás pase de un centenar y hasta en Ibiza habrá sus ocho o diez kilómetros... pero lo que es Menorca, ni tan sólo uno... y a fe que no será porque no le estén haciendo mucha falta...

Pero esto será motivo de un próximo comentario.

Opinión de los vuelos trasatlánticos

Preguntado el teniente de aviación don Emilio Herrera acerca de los últimos vuelos trasatlánticos realizados por aviadores norteamericanos, ha dicho que no cree que los motores que han usado dichos aviadores tengan ningún secreto especial de fabricación.

Los americanos han usado en sus aparatos el sistema de refrigeración por aire, que no es nuevo ni mucho menos. Aquí en España nuestros aparatos lo tienen y ya lo llevaban los usados en los años 1911 y 12; y luego se abandonó este sistema y se puso de moda el de refrigeración por agua.

El éxito es debido a la intrepidez de los aviadores y a su pericia y a la buena construcción de los aparatos y, sobre todo, a auxilio del viento, que ha sido el más eficaz colaborador al triunfo de la aviación americana.

Según los datos de los observatorios meteorológicos, Lindbergh tuvo en su travesía 500 kilómetros de travesía de viento, así es que el Atlántico tuvo para él 500 kilómetros menos que cruzar.

Según su opinión, Byrd hizo el vuelo de mayor mérito, pues sólo encontró 200 kilómetros de recorrido de viento.

Explica esto porque su aparato señala un gran progreso, sobre todo a los conocidos res en materia de aviación.

El aparato de Byrd es igual, algo mejorado, al que utilizó cuando su travesía al Polo.

Desde luego la travesía de Europa-América es enormemente mala, tanto que cree que ninguno de los americanos que han llegado de Nueva York a Europa alcanzarán la costa americana si realizan el viaje a la inversa.

El mismo Lindbergh no solamente no hubiera contado con los 500 kilómetros de viento favorable, sino que hubiera tropezado con viento contrario que le hubiera restado otros 500 kilómetros cuando menos.

De Europa a América, generalmente, el viento es contrario al rumbo general, y esto explica que los aviadores franceses Nungesser y Colly perecieron.

En España hay tan buenos o mejores pilotos aviadores que en cualquier parte del mundo. Proyectos, o mejor dicho, estudios comenzados por nuestros aviadores para cruzar el Atlántico hay varios, entre ellos el del aviador civil señor Espinosa, que es un gran aviador con valor y conocimiento y que tiene bastante adelantados los estudios de un gran vuelo trasatlántico que presentará al gobierno cuando tenga terminado el proyecto y yo espero que el gobierno le ayude.

La Cámara de diputados de Francia está estudiando una nueva línea postal regular París-Madrid para viajeros, que sería un beneficio adelanto y espera que pueda realizarse.

Sin embargo, el trayecto es algo complicado, primeramente por la dificultad del paso de los Pirineos y luego por la cordillera cántabra, donde hay generalmente un régimen constante de vientos que produce un mar de nubes que hay que salvar.

—Yo no he abandonado—termina diciendo—mi proyecto de dar la vuelta al mundo en dirigible y para ello el observatorio está haciendo un detallado estudio de un posible recorrido con régimen de vientos, condiciones atmosféricas, etc., y espero que tan pronto como se me construya el dirigible podré emprender el viaje, que es una de las mayores ilusiones de mi vida.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones y vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe no exceda de 500.000 pesetas.

Novelas cinematográficas

SE ACABA DE RECIBIR UN EXTENSISIMO SURTIDO CON MAS DE 200 TITULOS DIFERENTES EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonías, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis

usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Weissenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados

Depositorio: LUIS ADRIAN (Ciudadela)

VENTA: EN TODAS LAS FARMACIAS

FOOT-BALL

EN EL CAMPO DE SAN CARLOS Zamora F. C., 3 C. S. España, 1

El domingo jugaron en el campo de la Unión estos equipos un partido amistoso, que fué bastante reñido y animado, apesar de jugarse en una tarde calurosísima.

Ambos equipos se presentaron incompletos, pero esto no fué obstáculo para que el partido resultara lucido.

La primera parte fué de dominio alterno; el Zamora consiguió en esta parte su primer goal a consecuencia de un shot de Cortés. El España en este tiempo hubiera podido conseguir el empate pues Prats y Rovellada desperdiciaron dos buenas ocasiones.

El segundo tiempo empezó con dominio españolista, mercedo Llorens el empate; pero el Zamora reaccionó volviendo a desempatar Cortés.

A partir de este goal el Zamora se impuso y dominó el resto del partido consiguiendo Serra otro goal.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

Por el Zamora F. C.—Jesús; Llabrés, Sastre; Vera, Mascaró, Mesquida; Juaneda, Cortés, Gornés, Serra, Mesquida II.

Por el C. S. España.—Enseñat; Garrido Galiana; Preto, Ubada, Fluchá; Sintés, Rove, Iliada, Fortuny, Prats, Miret, en el primer tiempo; en el segundo Llorens pasó de interior derecha, Prats de centro y Fortuny de medio, retirándose Preto.

Arbitró Torres imparcialmente.

EN CIUDADELA

Jugaron el Ciudadela y un Reserva de la Unión Sportiva, ganando el primero por la diferencia de siete a cinco.

ESPECTACULOS

TEATRO CIRCO MAHONES.—El sábado se inauguraron las funciones de verano en este local con un buen programa, ameno y variado formado con atracciones de circo.

Todos los números son de buen cartel, merecen por parte del público muy favorable acogida y son saludados con estrepitosos aplausos. Son tantos que no hay posibilidad material de reañarlos uno por uno, no obstante haberlos dignos de mención, especial laudatoria, como por ejemplo, el grupo Oli veras que realiza ejercicios de trapezio oscilante, vuelos y saltos asombrosos, ejercicios elegantes y que revelan intrepidez y arrojo, los hermanos Falcini, habilísimos mabaristas, el señor Weite con su colección de perros amaestrados, etc., etc.

La velada se pasa agradablemente en el Teatro Circo Mahonés, el fresco y sin las molestias del calor. Cuando en el esbozo se consigue tal bienestar el público acude a las diversiones, como lo prueba la numerosa concurrencia de estos días en aquel local, especialmente anoche en que hubo lo que se llama un entradón.

Anoche llamaron la atención y fueron muy aplaudidos los sensacionales números de descenso por un cable desde gran altura realizados por los Ausonies, suspendido el uno por los homoplátos y con el cuerpo en tensión el otro cual flecha humana lanzada con velocidad vertiginosa.

La concurrencia fué también numerosa.

Para vender. Acreditada tienda de comestibles. Se darán facilidades para el pago. Informes en esta imprenta.

Crónica local y general

Reproducción de informaciones

A pesar de haber aumentado considerablemente la tirada ordinaria, nuestra edición de ayer con las informaciones de la inauguración del monumento del Almirante don Augusto Miranda y la bendición de la nueva Pescadería se agotó rápidamente, y como son muchos los que se han acercado a nuestra redacción en demanda de ejemplares, hemos decidido reproducir las informaciones referidas en nuestra edición de mañana y en forma que reste el menor espacio posible a las habituales secciones de nuestro diario.

Gran festival ciclista

Por conducto particular sabemos que La Unión Sportiva efectúa preparativos para celebrar en su hermoso campo un gran festival ciclista, que promete ser muy interesante habida cuenta del entusiasmo que reina entre los aficionados de la localidad.

AUTOMOVILES

GRANDES GANGAS

La casa Roselló ofrece los siguientes coches a precios de ganga, todos ellos equipados con neumáticos nuevos y arranque eléctrico.

Sólo por unos días

Pepita Albert Tur

En la edad de las ilusiones y esperanzas, flores que embellecen y perfuman la primavera de la vida, a los diez y siete años, falleció hace pocos días en Ibiza, víctima de rápida y traidora enfermedad Pepita Albert Tur, hija de nuestro estimado amigo don Antonio Albert y Nieto.

La impresión que en la sociedad ibicenca produjo la muerte de la bondadosa y angelical señorita Albert Tur y las sinceras y expresivas necrologías que la prensa le dedicó, son demostraciones ostensibles de la estima en que la familia y su familia son tenidas y del sentimiento que la desgracia produjo.

A él nos asociamos de corazón al trasmirir a los deudos de Pepita Albert Tur nuestro pésame, sentido con intensidad proporcionada al antiguo y profundo afecto que al padre de la finada, el buen amigo don Antonio, profesamos.

También trasmitimos en particular el testimonio de nuestra condolencia a nuestro buen amigo el Vista de esta Aduana don Pedro Caldentey Ginart y a su distinguida señora, hija del señor Albert y hermana por lo tanto de la finada.

Un telegrama

Ayer se recibió el telegrama siguiente: «Presidente Consejo Ministros a Alcalde Mahón.

Muy agradecido a su atención comunicándole haber descubierto monumento almirante Miranda. Le saludo.»

FABRICA DE GAS COK Clase superior Servicio a domicilio

Boda

En el domicilio de la contrayente se verificó el domingo a las siete de la mañana el enlace de la señorita Catalina Briones Orfila con don Pedro Carreras Cardona, fabricante de calzados.

El acto revistió carácter íntimo por guardar lato la familia: del novio con motivo del reciente fallecimiento de la madre.

Actuaron de testigos por parte del contrayente, don Ramón Carreras Hernández y don Emilio Orfila Justo. Por designación de la novia don Américo Cardona Ponsaí y don Gabriel Pons.

Los recién casados salieron anteayer para Barcelona en viaje de bodas.

Les deseamos toda suerte de dichas en su nuevo estado y hacemos extensiva la enhorabuena a los señores doña Catalina Orfila, viuda de Briones, madre de la desposada, y don Antonio Carreras, padre del contrayente.

FABRICA DE GAS COK Clase superior

Noticia suplicada

La Junta del Centro Sportivo España, de Villa-Carlos nos trasmite para su publicación la noticia siguiente:

«En virtud de denuncia presentada por don Melchor Martínez y tres socios más del Centro Sportivo España, el Excmo. señor Delegado del Gobierno en esta isla ha tenido a bien anular la Junta general celebrada por este centro en 26 de junio pasado, por no haberse citado a los socios a domicilio y haber sido empezada aquella cinco minutos más tarde de la hora marcada, quedando sin efecto los nombramientos de cargos de su Junta directiva dados a conocer recientemente.»

In memoriam

El día 20 de julio celebraba su fiesta onomástica doña Margarita Pons de Olives (q. e. p. d.)

Entre las relevantes modalidades personales de aquella bondadosa señora resaltaban la bondad, el amor al prójimo y el altruismo.

Por esto la más delicada y cariñosa ofrenda a su memoria es la que mañana, día de Santa Margarita, le dedicará su viudo, nuestro estimado amigo don Rafael Olives Sintés con la distribución de trescientos panes de un kilo entre los pobres que provistos de los correspondientes bonos se presenten en la panadería «El Porvenir del Obrero», plaza del Retiro, número 2.

El rasgo del señor Olives y familia se alaba por sí mismo.

Por los motivos expuestos nosotros les saludamos afectuosamente y nos comparamos con los sentimientos que les embargan.

Nota comercial

Importación.—Entre la carga que trajo ayer el vapor correo había 250 sacos con cemento, 67 con desperdicios goma, 524 con salvado, 485 balas paja, café, azúcar y otras mercancías.

De Alcudia había 114 sacos con patatas, 27 con ajos, cebollas y otros efectos.

En total fueron importadas 100 toneladas de mercancías.

De viaje

En el vapor correo llegaron ayer procedentes de Barcelona y Alcudia don Eduardo Codina Villalonga, el comerciante de Alayor don Patricio Piris Mercadal y el industrial don Pedro Maristany.

Nueva pavimentación de calles

Se ha terminado la pavimentación con macadam lechado de la entrada de la Plaza del Claustro y del último trozo de la calle de San Fernando. Actualmente se procede a pavimentar, por igual procedimiento, el primer trozo de la calle de San Roque, hasta la de Buen Aire. El resto se hará de hormigón blindado.

No se ha podido emplear el alquitranado, por no estar aún suficientemente estudiado el procedimiento, para aplicar el cual habrá de venir de Barcelona un obrero especialista.

FABRICA DE GAS COK Clase superior

AVISO

Por el presente anuncio se pone en conocimiento de los señores socios de la Unión Sportiva en particular y del público en general, que habiéndose de cubrir la vacante de Conserje-Recaudador de esta Sociedad, se admitirán proposiciones por escrito, para optar a la misma, hasta el 25 del corriente, hallándose de manifiesto en Conserjería el pliego de condiciones.

Mahón 19 de julio de 1927.—Por la Unión Sportiva, Proudhon Bagúr, Vice-Secretario.

Noticias marítimas

Vapor correo

Ayer a las doce y media, atracaba al muelle Audén de Levante el vapor «Monte Toro», procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje, la ballija y carga. Capitán don Luis Peris Boada.

Saldrá esta tarde a las seis para Barcelona.

Salida de la flotilla de buques

Ayer, a las dos de la tarde, abandonaron este puerto con rumbo a Córcega, los contratorpederos de nuestra marina de guerra «Velasco» (cabeza de flotilla), «Lazaga» y «Alsedo».

Visitarán otros puertos de Italia.

Veteros

Con veinticuatro horas de navegación llegó ayer por la mañana a Barcelona el motor velero «Pons Martí».

El pailebot a motor «Júpiter» admite carga para esta.

El vapor «Bermeo»

Esta tarde terminará la descarga de carbón que trajo para este depósito de la Trasméditerranéa el vapor «Bermeo», de dicha compañía naviera.

Espera órdenes el capitán para salir hacia el puerto de destino.

El calor

Estos días aprieta el calor de lo lindo, aumentando la concurrencia en las casetas de baños.

Es una ventaja para el público y los veraneantes que haya un servicio de coches por la mañana temprano y durante el día.

Comida de honor

Hoy comen a bordo del «Canalejas», invitados por el señor Contralmirante González, las autoridades y el Presidente de la Liga Marítima señor Taltavull. El Alcalde señor Victory asiste además como Presidente del Ateneo.

El «Canalejas» saldrá para Cartagena esta tarde o mañana por la mañana.

Liga Marítima

Pocas veces se puede hacer una fiesta tan espléndida y distinguida como la que se celebró el domingo por la noche en el amplio local de la Liga Marítima.

La falta de espacio nos impide ser muy extensos.

Solamente diremos que en la terraza no había un hueco donde colocarse.

El local estaba espléndidamente adornado e iluminado con profusión; bellas y distinguidas señoras lucían el hermoso mantón de Manila y danzaron infinidad de parejas.

La animación y alegría duró hasta hora muy avanzada de la madrugada.

La terraza ofrecía hermosísimo aspecto honrando con su presencia tan distinguida verbená el Contralmirante de la Armada, Comandantes y Oficiales de los buques de guerra y todas las autoridades de esta ciudad.

Se puede decir que en el local social se reunieron anteañoche muchos socios de todas las clases sociales con sus respectivas familias.

Entre las familias reinó un ambiente de cordialidad dignas del mayor aplauso, siendo ello una nota simpática de verdad.

El «Terceto Mahón» amenizó la fiesta perfectamente, siendo incansables aquellos profesores que tuvieron que repetir con frecuencia uno tras otro los bailables a petición de la numerosa concurrencia.

Durante la noche y la madrugada el movimiento de vehículos fué continuo.

Teatro Circo Mahonés

MARTES DIA 19 JULIO DE 1927

Noche a las 10

GRAN FUNCION por la Compañía Internacional de Circo en la que tomarán parte todos los artistas

Rótundo éxito de LAS AGUILAS HUMANAS ejecutando el señor Oliveras en honor del público mahonés el salto mortal con los

Ojos vendados y metido en un saco ¡EMOCION! ¡ARTE! ¡EMOCION!

Asegurese las Ganadoras que prepara el Programa Verdaguier para la temporada 1927-28

Al público le conviene asegurarse el poder ver estas grandes selecciones escogidas de entre más de 200 películas de categoría. Tenga V. presente pues de acudir a todo cine que anuncie una cinta «Verdaguer»

Además el «PROGRAMA VERDAGUER» presentará lo más nuevo: DON JUAN según el poema de LORD BYRON y LOS AMORES DE MANON por el coloso JOHN BARRYMORE. Ambas fuera de programa.

Y las «GRAN LUXOR» tituladas: EL FRESCO DE LAS TRINCHERAS. Las luchas pasionales del mundo. EL CIRCO DE LA MUERTE. La emoción llevada al límite. LOS CADETES DEL ZAR. Fascinosa historia de un lujo asombroso. TODOS SOMOS HERMANOS. Un drama íntimo de todos y para todos. LA MUJER COMPRADA. Otro derroche de riqueza y buen gusto. LA MANO DE MI NOVIA. Una educativa fábula para los enamorados. REPRESENTANTE UNICO EN MAHON J. CATCHOT.-Mahón

TEATRO PRINCIPAL

SEMANA SENSACIONAL en honor al malogrado actor

RODOLFO VALENTINO

SABADO DIA 25 DE JULIO DE 1927

SESION POPULAR Noche a las 10 ENTRADA UNICA 0'30 GRAN ACONTECIMIENTO

REPRISSE de la extraordinaria película en 8 partes, TODA ENTERA, obra cumbre de la cinematografía, titulada

LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

en la que se revelaron como gran artistas

RODOLFO VALENTINO y ALICE TERRY

Cinematografía sin igual, proclamada por toda la prensa y la crítica mundial como el mejor «film» de todas las épocas.

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 19 a las 6 y media tarde GRAN SESION POPULAR DE MODA ENTRADA Y ASIEN TO 30 CENTIMOS

Programa grandioso!

Ultimo día de la famosísima Super producción Metro-Goldwin, titulada

Dick el Guardia Marina

La más admirable creación de RAMON NOVARRO. La película que entusiasmó a la concurrencia el día de su estreno. Un verdadero exitazo.

La novia del legionario

ESTRENO de la última jornada de la sensacional novela que tanto éxito ha obtenido en Mahón. Se titula esta última jornada LA REHABILITACION DE CARLOS, y arrancará aplausos del público por su conmovedor desenlace. UN PROGRAMA DE EXITO INMENSO

12 PARTES 12

SABADO: ¡ADELANTE MALACARÁ! por el famoso TOM MIX.

GASOLINA
PARA
AUTOMOVILES

GASOLINA
DE
AVIACION

GASOLINA

AGUILA

M. SALAS

PETROLEOS
REFINADOS

ACEITE DIESEL
«SANSON»

LIBROS NUEVOS
que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

MEMORIAS DE LA BELLA OTERO, traducidas y prologadas por Joaquín Belda (2 tomos) . . . 8'00
PETER B. KYNE. «El primero de la horda» . . . 5'50
WAILLY. «El juramento de Lucía» . . . 4'00
TROTSKY. «¿A dónde va Inglaterra?» . . . 5'75
ANDRÉ DE HEVERSY. «Vida íntima de Beethoven» . . . 6'00
CRESPO. «Puntos de avicultura» . . . 8'00
ACOSTA. «Las eternas miradas» . . . 5'00
FOLCH Y TORRES. «El anillo de promesas» . . . 1'00
WELLS. «La dama del mar» . . . 5'00

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca Lamas y Sevilla.

Representante en Menorca: PEDRO MARINÉ, Rndén de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

SERVICIO TELEGRAFICO
de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 17 a las 2'30.
(Retirado de la edición de ayer por falta de espacio.)

Información General

Detodas partes

EXTRANGERO.—Shanghai.—El gobierno de Nanking acusa a los japoneses de oponerse al avance del ejército nacionalista.

Se ha desbordado el río Yangtze, han perecido mil chinos y han quedado muchas aldeas destruidas.

Jerusalén.—Después del terremoto van recogidos los cadáveres de cuatrocientas víctimas del mismo.

Moscow.—Los soviets han ofrecido el mando del ejército rojo a dos generales alemanes.

París.—El señor Poincaré asistirá en Bruselas a la inauguración del monumento que Bélgica dedica al soldado desconocido, víctima de la gran guerra.

ESPAÑA.—Barcelona.—En la Universidad se ha dedicado una recepción a los marinos italianos y se les ha obsequiado con discursos de confraternidad a los que han correspondido, y además con un lunch.

El lunes se dará un té danzante a bordo del crucero «Pisa».

En la Aeronáutica el día del Carmen hubo misa solemne y música, entre ellas la de la escuadra italiana. Por la tarde barquetea y juegos en obsequio a la marinería. Por la noche verbena y baile en los hangares.

Del mundo oficial

Máquinas y servicios

Madrid.—El estado compra 225 máquinas de coser con destino a las escuelas nacionales.

Se ha ultimado un proyecto de ampliación de servicios marítimos.

Personales

Santander.—Ha llegado el Rey procedente de Southampton y ha marchado en auto hacia Madrid.

San Sebastián.—Ha llegado el Príncipe de Asturias.

Madrid.—Por enfermedad del señor Calvo Sotelo se ha encargado del despacho del ministerio de Hacienda el Director General don Andrés Amado.

Pasa a la situación de supernumerario sin sueldo el comandante de artillería don José Fernández Ladrada.

En los sucesos revolucionarios hubo cincuenta y tres muertos.

Continúan interrumpidas las comunicaciones.

Algunos han salvado la frontera por los aires.

Se desmiente la noticia de la supuesta intervención de Alemania e Italia en Austria.

Hoy tampoco se han publicado periódicos.

Barcelona 18 a las 3'30.

España al día

Noticias y sucesos

Hambriento loco

Barcelona.—El preso Magana, que desde hace 29 días se niega a comer, presenta sin tomas de locura.

Los médicos han conseguido propinarle alimentos, pero los digiere con dificultad.

Este asunto es el principal tema de las conversaciones sobre los del día.

El señor Weyler

Barcelona.—Ha llegado el Capitán General señor Weyler.

Ha marchado al mediodía.

Mañana regresará a Palma.

Obreros y patronos

Barcelona.—Esta semana quedará constituido el comité paritario del ramo de industrias textiles.

En la asamblea del Cine de la Montaña los obreros han designado los vocales que les representarán en dicho comité.

Un mártir de la aviación

Madrid.—En el aeródromo de Cuatro Vientos el comandante Loriga realizaba pruebas con una avioneta francesa modelo Magnier.

Desde una altura de sesenta metros el aparato se precipitó a tierra y se estrelló.

Al señor Loriga se le encontró muerto entre los restos de la máquina voladora.

La desgracia ha causado general sentimiento.

De mañana el señor Loriga había conducido a su hermana al aeródromo para desde allí marchar a La Coruña.

El cadáver del señor Loriga ha sido depositado en el hospital militar de Carabanchel.

Al llegar la esposa del señor Loriga se desarrolló una escena desgarradora y que causó muy fuerte impresión.

Los autos de la muerte

Burgos.—Con motivo de un accidente automovilístico ha fallecido la condesa de Vilayas.

La finada era hija política del conde de Romanones.

Muerto por un oso

Madrid.—Ha fallecido el guarda de las fieras del Retiro a quien atacó un oso polar hace algunos días.

La noticia ha causado general sentimiento en todas partes, pues el público se interesa mucho por el aludido empleado.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

¿Vive Zinovief?

En Kowno circulan rumores de haber sido asesinado el señor Zinovief, bolchevique considerado como «indeseable» por el Gobierno que hoy priva en Rusia.

Aun cuando la noticia circula con insistencia no ha sido sin embargo comprobada.

Revolución en Austria

Viena.—El Gobierno ha dominado la situación revolucionaria.

El señor Schupel ha conferenciado con los jefes socialistas a fin de oponerse, de común acuerdo, al peligro rojo.

Continúa la huelga general.

Ha dimitido el Gobernador.

La guardia urbana ha sido armada.

Los Deportes

FOOT-BALL

Partido Europa-Sans

Con el fin de obtener recursos para atender a los primeros gastos de la vuelta ciclista a Cataluña trató de organizar la Unión Sportiva de Sans un encuentro entre su equipo y una selección catalana que se formarían con la defensa del Español, los medios del Europa y la delantera del Barcelona; pero por dificultades tuvieron que desistirse de formar esta selección y acordaron jugar contra el Europa.

Los equipos, tanto del Sans como del Europa, no jugaron completos, formándose:

Casanovas, Perelló, Gularons, Calvet, Kreixel, Zainora, Martínez y Oliveras, por el Sans, y Bordoy, Tena (en la segunda parte Alcoriza) Pelá, Maurici, Casas, Musleros, Bestit, Alcázar por el Europa, y algunos nuevos jugadores en los dos bandos.

Arbitra el señor Aramburu, asistiendo poco público.

El partido no ha pasado de regular y sólo en algunos momentos se han producido buenas jugadas.

En la primera parte dominó generalmente el Sans, pero el único tanto lo marcó Alcázar para el Europa.

En la segunda parte Bestit marca el segundo gol del Europa, pero poco más tarde en

Corsé Warner's

GARANTIZADO

Lavable, inoxidable, irrompible, indeseable, indeformable, confortable

Sus cierres especiales, broches y varillajes exclusivos procuran siempre el máximo de

ESBELTEZ, ELEGANCIA Y COMODIDAD

motivos de la fama universal del corsé WARNER'S WARNER'S es apreciado en el mundo entero.

Podrá Vd. ver sus últimas creaciones en la mercería de

MATEO MIR

Calle Dr. Orfila, núm. 22 MAHON

una melec en la puerta europea, el Sans logra su primer tanto, y cuando ya se creía que el partido lo ganaría el Europa, Oliveras marca el segundo para ellos y termina con el resultado de 2 a 2.

Partido de promoción

Ath. de Sabadell 1. Palafruguell 0

Ha sido un partido muy duro, sobre todo por parte del Sabadell que ha ganado a pesar de ser dominado casi todo el encuentro.

Marcó el gol de la victoria a los tres minutos de juego y aprovechando que el árbitro señor Villena aun cuando a veces demasiado meticuloso, oiras pasó por alto faltas de dicho equipo en el área, consiguió con servir esa mínima diferencia que le hace sostenerse en su grupo para la próxima temporada.

Otros partidos

Sabadell uno; San Andrés uno.

Gracia cuatro; Badalona tres.

Ferrol.—Racing cuatro; Deportivo de la Coruña cero.

Valencia.—Títular chico, Casteroja tres.

Gimnástico uno; Sporting uno.

Málaga.—Malagueño seis; Athletic cero.

Partido Austria-Italia

En Turín han jugado un partido las selecciones de Austria y de Italia, ganando los austriacos por tres a dos.

El Real Madrid en la Argentina

En Buenos Aires el Real Madrid ha perdido con el Boca Juniors por dos a cero, y en Rosario de Santa Fé una selección venció también al Madrid por cuatro a cero.

El futbol y la Olimpiada

Corren rumores de que se prescindirá de futbol en la Olimpiada de Amsterdam.

CICLISMO

Final de la vuelta a Francia

París.—En Weltem ha terminado la gran prueba anual de la vuelta a Francia, habiendo quedado en primer lugar el luxemburgués Nicolás Frantz, que la ha realizado en 196 horas, 6 minutos y 42 segundos.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 19 a las 1'45.

El parte de guerra del día de ayer dice lo siguiente:

Zona oriental, sin novedad.

Zona occidental.—El jefe rebelde de Su matra El Chauni ha hecho su presentación y su misión en la oficina internacional de dicha cábilá.

Sin más novedad.

Los pozos mortíferos!

Tanto en el campo como en el borde del mar el agua que bebemos consumir no presenta siempre todas las garantías deseables de pureza. Es así como las más graves enfermedades epidémicas como **Fiebre tifoidea, Disenteria,** pueden ser transmitidas por las aguas contaminadas. No es suficiente hervir el agua, es indispensable darle las virtudes terapéuticas que la simple ebullición es impotente para procurarle. Las personas que en todas las comarcas hacen un uso constante y regular del agua purificada y mineralizada por los

LITHINES del D. GUSTIN

tienen todas las probabilidades de resultar indemnes de las más graves enfermedades epidémicas. Además, estas personas escapan a la obstrucción gástrica, a la diarrea, a la congestión del hígado y riñones, gracias a un lavaje que operan en la sangre los Lithines del Dr. Gustin. No es necesario sino hacer disolver por sí mismo un paquete de Lithines del Dr. Gustin en un litro de agua pura o hervida para obtener instantáneamente un agua mineral deliciosa y aun pura, ligeramente gaseosa, que puede mezclarse a todas las bebidas, especialmente al vino, al cual da un sabor exquisito.



Los Lithines del Doctor Gustin se encuentran en todas las farmacias del mundo entero. Las personas que no los hallasen en las localidades donde residen, pueden pedirlos al Depositario único para España

Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. Paseo de la Industria, 14 Barcelona

¡Atención!

Es de la mayor importancia para la salud, rehusar las groseras e ineficaces imitaciones, que muchas veces son ofrecidas a una demanda de Lithines del Dr. Gustin. Para estar seguro de no ser engañado, debe exigirse sobre la caja de hojalata y sobre cada uno de los 12 paquetes que contiene, el nombre entero del Dr. Gustin, el cual garantiza la autenticidad, así como el sello transparente del empaque.

Credito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 18 julio

Amortizable 5 p 100 A. 1920	94 50
id id B. 1920	94 50
Interior 4 p 100 A.	69 75
id id B.	69 75
Amortizable 5 p 100 A. 1917	95 10
id id B. 1917	95 10
Exterior 4 p 100 A.	86 70
id id B.	86 50
Obligaciones Norte Prioridad.	73 85
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca.	68 75
Trasatlánticas 4 p 100	89 00
id 6 p 100 1920	101 00
id id 1922	104 25
Andaluzes 2.ª serie fijo	61 75
Franco cheque París	25 05
Liras id Roma	51 85
Dóllars id New-York	5 8525
Libras id Londres	28 45

BOLSA DE MADRID DE 18 DE JULIO

Ceds. B. Hip. España 4 p 100	88'00
id id id 5 p 100	99 40
id id id 6 p 100	109 60

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 18 julio de 1926

Franco cheque	25 05
Libras id	28 45
Dóllars id	5 8525
Liras id	51 85
Interior serie A.	69 75
id id B.	69 75
Amort. 5 p 100 serie A. 1920	94 50
id id B. 1920	94 25
Exterior serie A.	86 90
Obligaciones Compañía Trasaatlántica 6 p 100 1922	00 00
id F. C. Nortes Prioridad 5 p 100	73 75
Amortizable 5 p 100 serie A. 1917	95 25
Amortizable 5 p 100 serie B. 1917	95 10
Obligaciones Sdad. General. Aguas Bar. 6 p 100	000 00

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etcétera

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS:

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO

INSIGNIFICANTE

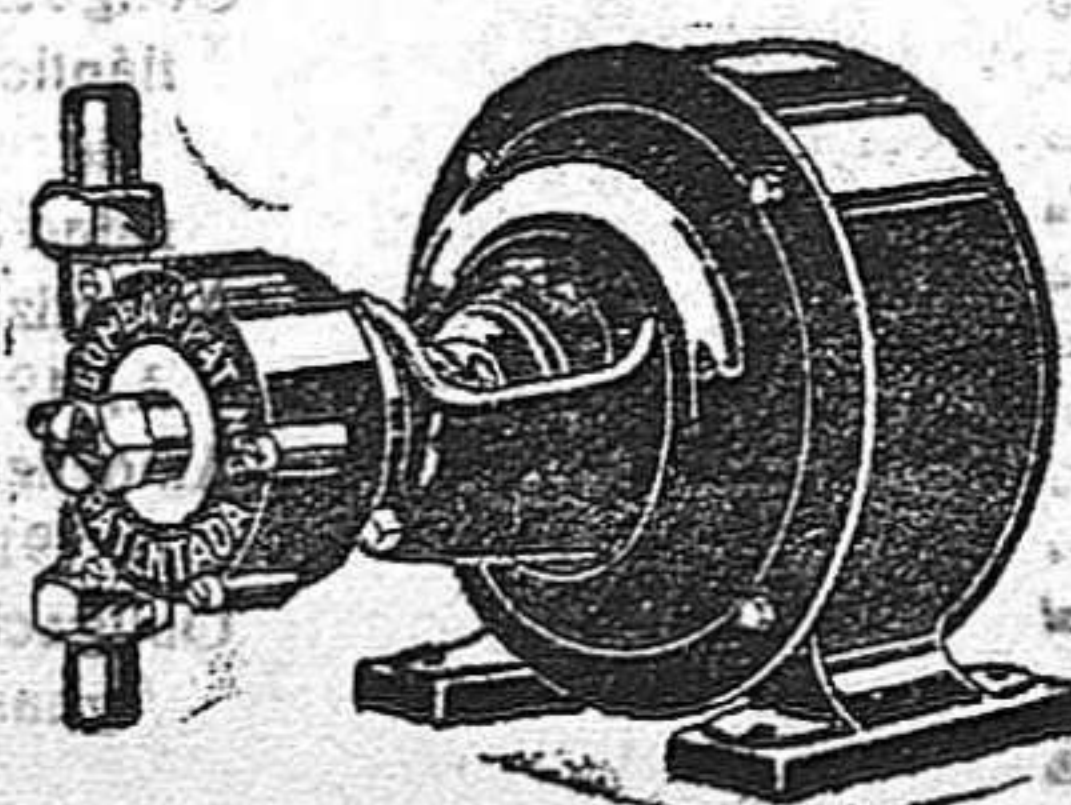


CAUDAL DE AGUA ES CAUDAL DE ORO

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

- | | |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico) | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana» | 5'00 |
| BARRETT.—«En el umbral de lo invisible» | 5'00 |
| PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad» | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares» | 6'00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo» | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica» | 5'00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna» | 4'00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes» | 5'00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel» | 5'00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra» | 5'00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5'00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela) | 5'00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela) | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte» | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte» | 6'00 |
| MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio» | 5'00 |
| FLAMMARION.—«Las casas de duendes» | 7'00 |
| CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia) | 5'00 |
| OSLY.—«El conocimiento supranormal» | 7'50 |
| FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas y figuras)» | 7'00 |
| BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica) | 4'00 |
| AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a la | |

MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT, Rolanda 30.-Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ-MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, cíclicas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Desinfecta, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios, conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colorios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por DICCION POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª planta. Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.